

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**PWGSC/TPSGC Acquisitions**  
**1045 Main Street**  
**1st Floor, Lobby C**  
**Unit 108**  
**Moncton, NB E1C 1H1**  
**Bid Fax: (506) 851-6759**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/01/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$MCT-015-5131
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-02-13</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b>	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>3</b>
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SUMMARY .....	3
1.3 DEBRIEFINGS .....	4
<b>PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS .....</b>	<b>4</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	4
2.2 SUBMISSION OF OFFERS .....	4
2.3 ENQUIRIES - REQUEST FOR STANDING OFFERS .....	5
2.4 APPLICABLE LAWS.....	5
<b>PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>5</b>
3.1 OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS.....	5
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>6</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	6
4.2 BASIS OF SELECTION.....	7
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>7</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE OFFER .....	7
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO THE ISSUANCE OF A STANDING OFFER AND ADDITIONAL INFORMATION.....	7
<b>PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>8</b>
<b>A. STANDING OFFER .....</b>	<b>8</b>
6.1 OFFER.....	8
6.2 SECURITY REQUIREMENTS .....	8
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	9
6.4 TERM OF STANDING OFFER .....	9
6.5 AUTHORITIES .....	10
6.6 IDENTIFIED USERS.....	11
6.7 CALL-UP PROCEDURES .....	12
6.8 CALL-UP INSTRUMENT .....	12
6.9 LIMITATION OF CALL-UPS .....	12
6.10 FINANCIAL LIMITATION.....	12
6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	12
6.12 CERTIFICATIONS .....	13
6.13 APPLICABLE LAWS.....	13

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21201-176044/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21201-176044

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MCT015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**B. RESULTING CONTRACT CLAUSES ..... 13**

6.1	REQUIREMENT .....	13
6.2	STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	13
6.3	TERM OF CONTRACT .....	14
6.4	PAYMENT .....	14
6.5	INVOICING INSTRUCTIONS .....	15
6.6	SACC MANUAL CLAUSES .....	15
6.7	SHIPPING INSTRUCTIONS - DELIVERY AT DESTINATION .....	15

**Annex A – Requirement**

**Annex B – Basis of Payment – List of Products**

**Annex C – Information to Suppliers**

**Annex D – Schedule of Tender Closing Dates and Pages 1 of each Tender Closing Date**

**Annex E – Complete List of Each Individual Who Are Currently Directors and/or Owners of the Offeror**

**RETURN BIDS TO:**

**Public Services and Procurement Canada  
Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB  
E1C 1H1**

**or by**

**Bid Fax: (506)-851-6759**

Due to the nature of the Request for Standing Offers, transmission of offers by  
electronic mail (email) to PSPC will not be accepted.

---

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1.1 Introduction

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- |        |   |
|--------|---|
| Part 1 | General Information: provides a general description of the requirement;   |
| Part 2 | Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;   |
| Part 3 | Offer Preparation Instructions: provides Offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;   |
| Part 4 | Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection; |
| Part 5 | Certifications: includes the certifications to be provided;   |
| Part 6 | 6A, Standing Offer, and 6B, Resulting Contract Clauses:   |
|        | 6A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;  |
|        | 6B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.  |

#### The Annexes include:

- |           |   |
|-----------|---|
| Annex A - | Requirement   |
| Annex B - | Basis of Payment – List of Products   |
| Annex C - | Information to Suppliers  |
| Annex D - | Schedule of Tender Closing Dates and pages of each Tender Closing Date                    |
| Annex E - | Complete List of Each Individual Who Are Currently Directors and/or Owners of the Offeror |

### 1.2 Summary

**1.2.1** Request for Regional Individual Standing Offer (RISO) for the supply and delivery of **Fresh Fruits and Vegetables** to Correctional Service Canada (CSC) Institutions located in Dorchester and Renous New Brunswick and in Springhill Nova Scotia on an “as and when requested basis” for the period from **01 April 2016 to 31 March 2017** inclusive, **divided into twelve (12) rebid periods, for monthly Standing Offer periods.**

**NOTE:** Offers must be submitted for each period as per the schedule in Annex “D”. Offerors may bid on any period of their choice.

Page 1 of each Request for Standing Offers, as per the Schedule of Tender Closing Dates, are included in Annex “D” with each individual closing dates. **Only the page 1 for the «current closing date» should be submitted for each monthly offer.**

**1.2.2** *The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).*

### **1.3 Debriefings**

Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## **PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The **2006 (2015/07/03)** Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

#### **2.1.1 SACC Manual Clauses**

<b>SACC Reference</b>	<b>Section</b>	<b>Date</b>
C9000T	Pricing	2010/08/16
M0019T	Firm Price and/or Rates	2007/05/25

### **2.2 Submission of Offers**

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

Due to the nature of the Request for Standing Offers, transmission of offers by email to PWGSC will not be accepted.

## 2.3 Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than **ten (10) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date**. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by Offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that Offerors do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Offerors may not be answered by Canada.

## 2.4 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **New Brunswick**.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Offerors.

## PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Offer Preparation Instructions

Canada requests that Offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

## Section I: Financial Offer

Offerors must submit their **financial offer in accordance with Annex B, Basis of Payment**. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

### 3.1.1 Payment by Credit Card

Canada requests that Offerors complete one of the following:

- (a) ☐ Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The following credit card(s) are accepted:

VISA \_\_\_\_\_  
Master Card \_\_\_\_\_

- (b) ☐ Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The Offeror is not obligated to accept payment by credit card.

Acceptance of credit cards for payment of call-ups will not be considered as an evaluation criterion.

## Section III: Certifications

Offerors must submit the certifications required under Part 5.

## PART 4 – EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

### Prices – Items

Offeror **must submit firm prices for all items listed at Annex B.**

#### 4.1.1 Financial Evaluation

#### 4.1.2 SACC Manual Clauses

SACC Reference  
M0220T

Section  
Evaluation of Price

Date  
2016/01/28

## **4.2 Basis of Selection**

### **4.2.1 Basis of Selection**

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price on aggregate basis will be recommended for issuance of a standing offer.

*(Derived from - Provenant de: M0069T, 2007/05/25)*

## **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a standing offer.

The certifications provided by Offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Offer**

Offerors must submit the following duly completed certifications as part of their offer.

#### **5.1.1 Declaration of Convicted Offences**

**As applicable**, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Offeror must provide with its offer, a completed [Declaration Form](#), to be given further consideration in the procurement process.

### **5.2 Certifications Precedent to the Issuance of a Standing Offer and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the offer non-responsive.



### 5.2.1 Integrity Provisions – List of Names

Offerors who are incorporated, including those submitting offers as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Offeror.

Offerors submitting offers as sole proprietorship, as well as those submitting offers as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Offerors submitting offers as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Standing Offer Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror, and any of the Offeror's members if the Offeror is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from [Employment and Social Development Canada-Labour's](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) website.

Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the Offeror, or any member of the Offeror if the Offeror is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list at the time of issuing of a Standing Offer or during the period of the Standing Offer.

## PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

### A. STANDING OFFER

#### 6.1 Offer

6.1.1 The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Requirement at Annex "A".

#### 6.2 Security Requirements

6.2.1 **On receipt of a Standing Offer, the Supplier must provide a list of its drivers to the Institutions of Correctional Services Canada in order for the drivers to be cleared by a Canadian Police Information Center (CPIC) Security check before deliveries can be made to the various Institutions.**

**The Suppliers must replace drivers that cannot be admitted to a CSC Institution for failure to meet these security requirements.**

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

**2005 (2015/09/03)** General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

#### 6.3.2 Standing Offers Reporting

##### Periodic Usage Reports - Standing Offer

The Offeror must compile and maintain records on its provision of goods, services or both to the federal government under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases including those paid for by a Government of Canada Acquisition Card.

The Offeror must provide this data in accordance with the reporting requirements detailed below. If some data is not available, the reason must be indicated. If no goods or services are provided during a given period, the Offeror must still provide a "NIL" report.

The data must be submitted for the period of the standing offer to the Standing Offer Authority.

The data must be submitted to the Standing Offer Authority no later than 30 calendar days after the end of the reporting period.

### 6.4 Term of Standing Offer

#### 6.4.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is from **01 April 2016 to 31 March 2017** inclusive, **divided into twelve monthly standing offer periods.**

## 6.5. Authorities

### 6.5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

**Charlotte Drisdelle**

Supply Officer

**Public Services and Procurement Canada**

Acquisitions Branch and Compensation Services

1045 Main Street, 3rd Floor

Moncton, New Brunswick

E1C 1H1

**Telephone: 506-851-6948**

**Facsimile: 506-851-6759**

**E-mail address: charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca**

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

### 6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Standing Offer is:

***The Project Authority for the Standing Offer is identified in the call-up against the Standing Offer.***

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up under the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

### 6.5.3 Offeror's Representative (Offeror please complete with offer)

**Placing Orders:**

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No. \_\_\_\_\_

Facsimile No. \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21201-176044/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21201-176044

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MCT015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Delivery follow-up:**

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No. \_\_\_\_\_

Facsimile No. \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

**General Enquiries:**

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No. \_\_\_\_\_

Facsimile No. \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

**6.6 Identified Users**

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is:

**Correctional Service Canada Institutions as follows:**

**Atlantic Institution**  
13175 Route 8  
P.O. Box 102  
Renous, NB E9E 2E1

**Dorchester Penitentiary – Medium Sector**  
4902 Main Street  
Dorchester, NB E4K 2Y9

**Dorchester Penitentiary – Minimum Sector**  
4902 Main Street  
Dorchester, NB E4K 2Y9

**Springhill Institution**  
330 McGee Street  
P.O. Box 2140  
Springhill, NS B0M 1X0

## 6.7 Call-up Procedures

As indicated in Annex A

## 6.8 Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form *PWGSC-TPSGC 942, Call-up Against a Standing Offer, etc* or an electronic version.

## 6.9 Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed **\$25,000.00** (Applicable Taxes included).

## 6.10 Financial Limitation

### Financial Limitation - Total

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of **\$41,666.00** (Applicable Taxes included) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or 2 months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

*(Derived from - Provenant de: M4506C, 2013/04/25)*

## 6.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions **2005 (2015/09/03)**, General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions **2010A (2015/09/03)**, General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- e) Annex A, Requirement;
- f) Annex B, Basis of Payment – List of Products;
- g) Annex C – Information to Suppliers;
- h) Annex D - Schedule of Tender Closing Dates and Pages 1 of each Tender Closing Date
- i) Annex E, Complete List of Each Individual Who Are Currently Directors and/or Owners of the Offeror;
- j) the Offeror's offer dated \_\_\_\_\_

## 6.12 Certifications

### 6.12.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the Standing Offer (SO). Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO. If the Offeror does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Offeror in its offer is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right to terminate any resulting contract for default and set aside the Standing Offer.

## 6.13 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **New Brunswick**.

## B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

### 6.1 Requirement

The Contractor must provide the items detailed in the call-up against the Standing Offer.

## 6.2 Standard Clauses and Conditions

### 6.2.1 General Conditions

**2010A (2015/09/03)**, General Conditions - Goods (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

**Section 16** Interest on Overdue Accounts, of **2010A (2015/09/03)**, General Conditions - Goods (Medium Complexity) will not apply to payments made by credit cards.

### 6.2.2 SACC Manual Clauses

#### 6.2.2.1 Delivery of Fresh Chilled or Frozen Products

Fresh chilled or frozen products must be delivered in accordance with Canadian Food Inspection Agency requirements stipulating that frozen products must be maintained at -18o C or lower, and fresh chilled products between 4o C and 1o C until delivery. All fresh chilled or frozen products must be delivered in refrigerated vehicles and show no evidence of deterioration. Frozen products must not have been frozen for longer than 90 days since the date of processing in the fresh state.

*(Derived from - Provenant de: D0014C, 30/11/07)*

#### 6.2.2.2 Delivery and Unloading

1. Delivery trucks must be equipped with an unloading device which will permit unloading at sites with no hydraulic, stationary or other type of unloading facility.
2. When making deliveries, sufficient personnel must be provided to permit unloading of any type of vehicle without the assistance of federal government personnel
3. At some sites, the delivery truck must be unloaded while parked at the curb. When material is placed on the sidewalk, it must be placed in proximity to the designated entrance so as to be readily accessible to transport by mechanical handling equipment utilized by site personnel.

*(Derived from - Provenant de: D0018C, 30/11/07)*

#### 6.2.2.3 Type of Transport

Delivery must be made in refrigerated transport. The acceptable temperature range is from 1.5° C to 4° C or (35° F to 40° F).

*(Derived from - Provenant de: D3004C, 30/11/07)*

### 6.3 Term of Contract

#### 6.3.1 Delivery Date

Delivery must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

### 6.4 Payment

#### 6.4.1 Basis of Payment

##### **Basis of Payment - Firm Price, Firm Unit Price(s) or Firm Lot Price(s)**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices, **as specified in Annex B**. Customs duties are included, and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

*(Derived from - Provenant de: C0207C, 2013/04/25)*

#### 6.4.2 Method of Payment

SACC Reference	Section	Date
H1000C	Single Payment	2008/05/12

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21201-176044/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21201-176044

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MCT015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

#### 6.4.3 Payment by Credit Card

The following credit card is accepted: \_\_\_\_\_.

**OR**

The following credit cards are accepted: \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.

#### 6.5 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions **and Annex A**. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

one (1) copy must be forwarded to the consignee.

*(Derived from - Provenant de: H5001C, 2008/12/12)*

#### 6.6 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
A9068C	Government Site Regulations	2010/01/11
B7500C	Excess Goods	2006/06/16
G1005C	Insurance	2016/01/28

#### 6.7 Shipping Instructions - Delivery at Destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:

- (a) Delivered Duty Paid (DDP) **CSC Institutions in Renous and Dorchester New Brunswick and in Springhill Nova Scotia** Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

*(Derived from - Provenant de: D4001C, 2008/12/12)*



## **Fresh Fruits & Vegetables**

### **«REQUIREMENT»**

## **Correctional Service of Canada (CSC)**

**Delivery MUST be provided to the following Institutions:**

Atlantic Institution - Renous, New Brunswick  
Dorchester Penitentiary, Medium Sector - Dorchester, New Brunswick  
Dorchester Penitentiary, Minimum Sector - Dorchester, New Brunswick  
Springhill Institution - Springhill, Nova Scotia

## ***Period of Standing Offers***

**01 April 2016 to 31 March 2017**

**Divided into twelve (12) rebid periods**

**FOOD SUPPLY AND DELIVERY TO ALL INSTITUTIONS LISTED HEREIN**

**REQUIREMENT**

To supply and deliver **Fresh Fruits & Vegetables** on an “as and when requested” basis to Correctional Service of Canada Institutions as specified.

The offeror **MUST** provide a price for **EACH item** and must be **able to supply 100% of the items** on the attached «List of Products» in Annex "B".

The offeror **MUST ensure 100 % compliance** to this Annex “A” and the attached «List of Products» in Annex “B”. Any deviations **MUST be approved** by the Standing Offer Authority at Public Services and Procurement Canada (PSPC), **in writing, PRIOR to bid closing**. Failure to do so will render your bid non compliant and it will be rejected.

The offeror is to bid on the product's «unit size» where specified and the «individual package sizes» as close as possible to the sizes requested. If you offer a size much larger or smaller than the **individual package size requested**, it must be approved by the Standing Offer Authority, in writing, **PRIOR to bid closing**.

**PRICING**

**All shipping charges must be included in the quoted prices.** If the client requests an item, which is not specified herein, your price is to be in accordance with the lowest prices charged to your most favoured customer for like quality and quantity of product on the date of delivery.

**DISCREPANCIES AND SUBSTITUTIONS**

No items shall be substituted unless the substitution is authorized on the call-up document by the Project Authority/Food Services Officer.

***Sizes, Product Types and Brand Names:***

It is a condition that no pack or case size, unit size, product type or price be changed after award of the standing offer UNLESS the product is changed by the distributor or the product's country of origin. You will therefore have to notify the Standing Offer Authority at PSPC of the change.

**NOTE:** Changes will only take effect when the Standing Offer Authority at PSPC has accepted the change.

If a product becomes unavailable, due to weather conditions, the supplier may supply a product of equal value (if available) if acceptable by the Food Services Officer (FSO) or his representative. The supplier will be required to provide the reason(s) for the temporary unavailability of the product and will be responsible to notify the FSO or his representative and PWGSC as soon as the original product is made available again.

## **CALL-UP PROCEDURES**

All orders **MUST** be placed in writing. Suppliers **MUST be able to receive orders by facsimile** and/or email.

All call-ups **MUST be placed no later than by 11h00 on the last business day** prior to the expected day of delivery.

## **ORDER CONFIRMATION OF AVAILABILITY**

At time of a call-up, if a product is not available, the supplier is to advise the requesting Food Services Officer from the Institution, or his delegated representative, of **the unavailability of the product within (1) hour**.

Items that are not available are NOT to be back ordered.

Items are NOT to be short shipped when the entire quantity ordered is not available. All products ordered **MUST** to be processed on a **FILL or KILL BASIS**.

The Food Services Officer, or his representative, is the only approving authority for substitutions, if acceptable.

## **Delivery of Fresh Fruits and Vegetables not Meeting Quality Standards:**

Any products not meeting the Quality Standard Requirements including those products that are outdated or with shelf-life of less than five (5) days remaining from receipt of shipment of any products will be returned (opened and unopened) to the supplier at the supplier's expense.

## **FOOD DELIVERY**

Only one (1) delivery is to be made per order.

Deliveries **MUST** be provided as requested.

Deliveries are to be made direct to a specified location at the Institution as indicated herein.

All products must be delivered in its original box or case.

Any damaged, stressed, opened, or repackaged products will not be accepted and will be returned to the supplier at the supplier's expense.

If products must be returned due to non-compliance, **COST** to return these products will be the responsibility of the supplier.

The supplier shall bear all risks of loss or damage to the goods until such time as they have been delivered to the requesting unit.

All security policies must be adhered to for deliveries on institutional grounds.

It is recommended that delivery personnel should be covered by Worker's Compensation (WSIB) or similar program.

If the supplier, which is awarded the standing offer, chooses to contract out the Transportation Part of the standing offer, the supplier will be responsible for the Performance of that contractor.

#### **EMERGENCY DELIVERIES:**

##### **LOCK DOWN Emergency Deliveries:**

Orders MUST be delivered within 24 hours' notice, during regular business days only. For Emergency Deliveries due to a LOCK DOWN.

##### **Other Emergency Deliveries:**

In the event an order CANNOT be delivered as scheduled due to Weather Conditions, One Day Labour Disruptions (strike) etc the supplier will be required to make delivery the following business day and NO LATER than the second business following the original scheduled delivery day.

Where a Labour Disruption (strike) would last for more than one day or two, other delivery arrangements will be made, accordingly, by management at the Institution.

#### **DELIVERY REQUIREMENTS for Each Individual Institution**

##### **Atlantic Institution (AI) - Renous, N.B.**

Atlantic Institution in Renous NB require two (2) deliveries per week

Deliveries will be accepted each day from **Monday to Friday** and MUST be from **8h00 to 11h00** and from **13h00 to 15h00** (deliveries must be completed by 11h00 and 15h00).

For Emergency Deliveries only, deliveries will be accepted as per their regular delivery hours but up until 16h00 (delivery completed) with prior arrangements.

##### **Location of Delivery - Mandatory Requirement:**

All deliveries to Atlantic Institution must be made to the loading docks and are to be received by Central Receiving.

## **Annex «A» - 21201-17 6044**

---

### **Dorchester Penitentiary (DP) Medium Sector and Minimum Sector - Dorchester NB**

Dorchester Penitentiary, Medium Sector requires one to two (1-2) deliveries per week  
Dorchester Penitentiary, Minimum Sector requires two (2) deliveries per week

Deliveries will be accepted each day from **Monday to Friday** and MUST be from **8h00 to 11h00** and from **13h00 to 15h00** (deliveries must be completed by 11h00 and 15h00).

Emergency Deliveries will be accepted as per their regular hours of delivery.

#### **Location of Delivery - Mandatory Requirement:**

All deliveries to DP Medium Sector must be made to the building indicated as «Procurement & Stores».

All deliveries to DP Minimum Sector MUST be made to the «Regional Food Production Center Building».

**All deliveries to the «Regional Food Production Center Building» MUST be made in a truck no longer than 36 feet maximum in length at most.**

### **Springhill Institution (SI) - Springhill, N.S.**

Springhill Institution in Springhill NS requires one (1) delivery per week.

Deliveries will be accepted each day from **Monday to Friday** and MUST be from **8h00 to 11h00** and from **13h00 to 15h00** (deliveries must be completed by 11h00 and 15h00).

Emergency Deliveries will be accepted during the same hours as regular deliveries.

#### **Location of Delivery - Mandatory Requirement:**

All deliveries to Springhill Institution MUST be made directly to the Back Door of the Kitchen. The truck MUST ALWAYS be capable to go directly to the Kitchen's Back Door. Deliveries WILL NOT be accepted at any other location on the premises of the Institutions.

#### **NOTE:**

**The day(s) of delivery, for the duration of the standing offer, will be determined between a Representative from each Institution and the Successful Bidder at award of the standing offer prior to the date of commencement.**

Deliveries will not be accepted at any other location on the premises of the Institutions.

There MUST be NO liquor and NO cigarettes in the delivery trucks at any time for each of the Institutions.

## **REQUIREMENTS PERTAINING TO INVOICING**

A computerized or typed purchase invoice **one (1) copy only** must be provided to the client at the time of each delivery,

No Hand Written Invoices will be accepted.

If and when corrections to an invoice are made, you **MUST** reprint a corrected copy to be supplied at time of delivery.

No hand written corrections on invoices will be accepted.

The client's delivery representative will verify with the supplier's representative that all items shipped have been received using a copy of the invoice provided by the contractor and with a copy from the ordering personnel.

The supplier must only charge for the items delivered and accepted. The supplier is to ensure that a request for credit receipt is issued at the time of delivery for all items that are not accepted by client's representative at time of delivery. The supplier agrees to provide the client with a detailed credit receipt within (7) working days from delivery for all items that the client and supplier agree that was damaged prior to delivery. There shall be no items shorted as all orders are on a Fill or Kill Basis. Invoices will not be forwarded for payment until the Supplier provides the Client with approved credit receipt. The supplier must ensure that all Invoices reflect correct pricing effective at the time of ordering. All invoices will be calculated in Canadian dollars.

### **Invoices **MUST** contain the following information:**

1. Purchase Order Number
2. Attention: Name of Requesting Site
3. Complete Mailing Address
4. Invoice Control Number
5. Delivery Date

## **TYPE OF TRANSPORT**

Delivery of chilled, frozen food commodities will be made in climate controlled transport unless the consignee instructs otherwise.

The vehicles utilized for the transportation of food products must be considered as an extension of the company premises. As such, it is important that the environment it presents does not put at risk the integrity of the food products contained therein. The vehicle must act as the interim storage facility from the company to the point of destination.

The construction, maintenance, sanitation and refrigeration standards in addition to the handling practices must equate as closely, as is reasonably possible, to the standards required of a well-operated Canadian commercial grocer.

## **PALLETISING**

All food items **MUST** be shipped to the specified delivery point on shrunk or stretch wrapped pallets no higher than 180 CM in height.

Orders **MUST** be separated by individual units/kitchens and clearly identified with the name of the requesting unit/kitchen on at least (2) sides.

***Food items MUST be palletized in segregated commodities of:***

### **Chilled Products & Non Chilled Products**

Food items **MUST** be palletized in such a way as to ensure the heaviest items are on the bottom of the pallet.

The supplier is responsible for the offloading of all food items.

## **PRODUCTS**

All packaging and labeling must be in accordance with CGSB Standards and CFIA regulations. Individual packaging and labeling of product must indicate "Best Before" date on packaging.

## **EXPIRY DATES:**

**STANDARDS:** All packaged foods shall comply with the relevant portions of the following Acts and Regulations:

- a) The Food and Drug Acts and Regulations;
- b) Canada Agriculture Products Standards Acts
- c) Canadian General Standards Board
- d) CFIA Inspection Standards

## **QUALITY ASSURANCE**

All products must have the latest expiry date available, the shelf life or best before date must be clearly indicated on a conspicuous location and any conditions affecting the product shelf life must be clearly stated at the time of ordering.

Products having outdated Best Before Dates WILL be returned to the supplier at the supplier's cost.

The "*Canadian General Standards Boards specifications*" will be used as reference for quality control. Current editions as follows: Fresh Fruit and Vegetables: 32-GP-250-M

A copy of the Canadian General Standards Board – Standards is available and may be purchased from:

Canadian General Standards Board Sales Centre  
Place du Portage III, 6B1  
11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec  
Telephone: (819) 956-0425 or 1-800-665-CGSB (Canada only)  
Fax: (819) 956-5644  
E-mail: [ncr.cgsb-ongc@pwgsc.gc.ca](mailto:ncr.cgsb-ongc@pwgsc.gc.ca)

CGSB Website: <http://www.pwgsc.gc.ca/cgsb/home/index-e.html>.

Final inspection and acceptance of the food product will rest solely with the consignee (client) at the point of delivery. All products supplied shall be free of signs of deterioration, spoilage, filth, or damage by rodents or insects. The client will have the right to reject products at the time of delivery and the supplier will remove unacceptable products immediately.

CSC representatives may perform quality assurance inspections at the supplier facilities as required.



**Vendor's Performance:**

The vendor's performance will be monitored by the Food Services Officer or his designated representative at each individual Institution.

**«Performance Factors» will include, but NOT limited to:**

- a. Ability to PROVIDE items and quantities ordered;
- b. Ability to COMMUNICATE unavailability of products ordered within required time frame (4 hours);
- c. Ability to provide products as per sizes requested at quoted prices;
- d. Ability to deliver within required time frame AND the necessary location required at the site;
- e. Ability to provide required quality service and products at all time;

If at any time the performance is NOT satisfactory, documentation will be forwarded to Public Services and Procurement Canada; and

- 1. Initial notice of failure to provide the level of service required, quality products or correct product size etc....
- 2. A second incident will result in a written notification requesting corrective action; and
- 3. For a third incident, the vendor will be advised that their standing offer has been set-aside and no further call-ups will be processed.

**PLEASE SIGN BELOW AS CONFIRMATION THAT YOU AGREE TO ADHERE TO ALL THE MENTIONED MANDATORY REQUIREMENTS STATED HEREIN.**

---

**Signature of Authorized Representative**



File No / No de dossier: 21201-17 6044    Annex "B" Basis of Payment - Annexe B Base de paiement  
Title / Titre: Fresh Fruits & Vegetables / Fruits et légumes frais

Vendor Name / Nom du fournisseur: Period / Période: 1 month as per Annex "D" the Schedule of Tender Closing Dates									
Item	Estimated Monthly Quantities	Unit of Issue	DESCRIPTION	Unit size, pack and case sizes required	Unit size, pack & case sizes offered	Product Number	Price		
1	24	case	Apples, Gala No Substitute (price will be evaluated per case not per count)	120 - 125 ct no substitute				per	case
2	26	case	Apples, Granny Smith No Substitute (price will be evaluated per case not per count)	120 - 125 ct no substitute				per	case
3	12	case	Apples, Red Delicious No Substitute (price will be evaluated per case not per count)	120 - 125 ct no substitute				per	case
4	22	case	Apples, Golden Delicious No Substitute (price will be evaluated per case not per count)	120 - 125 ct no substitute				per	case
5	90	case	Apples, McIntosh, No Substitute (price will be evaluated per case not per count)	120 - 125 ct no substitute				per	case

Item	Estimated Monthly Quantities	Unit of Issue	DESCRIPTION	Unit size, pack and case sizes required	Unit size, pack & case sizes offered	Product Number	Price	
6	140	case	Bananas	40 lbs = 18 kg				per case
7	9	case	Broccoli Crowns	20 lbs				per case
8	51	case	Cabbage, Green	50 lb = 22.7 kg				per case
9	57	case	Cantaloupes, 15 to 18 count size only no substitute. <b>Price will be evaluated per case price</b> and not per count/quantity	15 to 18 count size no substitute				per case
10	80	case	Carrots	50 lb = 22.7 kg				per case
11	10	case	Carrots 10 x 5 lbs per bag No Substitute	<b>10 x 5 lbs no substitute</b>				per case
12	52	case	Celery	25 kg				per case
13	24	box	Celery	3 - 6 per box				per box
14	35	case	Cucumbers, Medium	24 ct				per case
15	12	case	Cucumbers, English no substitute	12 ct no substitute				per case

Item	Estimated Monthly Quantities	Unit of Issue	DESCRIPTION	Unit size, pack and case sizes required	Unit size, pack & case sizes offered	Product Number	Price		
16	64	case	Honeydew Melon, 8 to 9 count size only no substitute. <b>Price will be evaluated per case price</b> and not per count/quantity.	8 to 9 count size no substitute				per	case
17	35	case	Kiwi	135ct-10kg no substitute				per	case
18	4	box	Lemons	10's - 12's				per	box
19	30	case	Lettuce, Romaine, 24-30 count size case (Seasonal) <b>Price will be evaluated per case price</b> not per count.	24 - 30 ct				per	case
20	53	case	Lettuce, Iceburg, must be wrapped, 24-30 count size case (Seasonal) <b>Price will be evaluated per case price</b> not per count.	24 - 30 ct				per	case
21	77	case	Mushrooms, Bulk	2.27 kg = 5 lb				per	case
22	64	bag	Onions, Spanish, Bulk, No Substitute	22.7 kg / 50 lb				per	bag
23	3	bag	Onions, Red, No Substitute	11.34 kg = 25 lb				per	bag
24	14	case	Onions	<b>10 x 5 lb no substitute</b>				per	case

Item	Estimated Monthly Quantities	Unit of Issue	DESCRIPTION	Unit size, pack and case sizes required	Unit size, pack & case sizes offered	Product Number	Price		
25	20	case	Oranges 138 count size, no substitute	138 ct size only no substitute				per	case
26	57	case	Peppers, Green, medium to large size only no substitute	10 lb - 25 lb				per	case
27	3	case	Peppers, Red, medium to large size only no substitute	2 kg - 5 kg				per	case
28	330	bag	Potatoes, White or Russet, Bulk (#1 must be provided from <b>June to September</b> ) (#2 must be provided from <b>October to May</b> )	22.7 kg / 50 lb				per	bag
29	12	case	Radishes (Seasonal)	30 x 170g = 6oz				per	case
30	5	case	Spinach (Seasonal)	12 x 10 oz = 284g				per	case
31	46	case	Tomatoes (Seasonal)	11.36 kg / 25 lb				per	case
32	54	case	Turnip	22.7 kg = 50 lb				per	case
33	158	each	Watermelon (Seasonal)	each 12 Lb avg				per	each

Item	Estimated Monthly Quantities	Unit of Issue	DESCRIPTION	Unit size, pack and case sizes required	Unit size, pack & case sizes offered	Product Number	Price	
34	10	case	Cabbage, Red	22.7 kg / 50 lb				per case
35	5	case	Muselin Mix Lettuce	3 lb / 1.36 kg bag				per case
36	16	case	Romaine Lettuce must be Pre Washed, Pre Cut & Ready to Eat in Vacuum Sealed Packs No substitute	approx 6 x 2 Lb or 8 x 1.5 Lb = 12 lb case				per case
37	27	case	Tossed Salad consisting of at least Lettuce, Red Cabbage & Shredded Carrots, must be Pre Washed, Pre Cut & Ready to Eat in Vacuum Sealed Packs no substitute	approx 8 x 2.5lb / = 20 lb case				per case
38	45	case	Pears (Seasonal) 110 - 120 count. <b>Price will be evaluated per count/quantity</b>	110 - 120 count				per case
39	2	case	Squash Buttercup 40 - 50 lb case. <b>Price will be evaluated per case price</b> not per weight of case.	40 - 50 Lb case no substitute				per case

Item	Estimated Monthly Quantities	Unit of Issue	DESCRIPTION	Unit size, pack and case sizes required	Unit size, pack & case sizes offered	Product Number	Price		
40			Miscellaneous additional other items not listed herein at wholesale price less a _____ % discount or at cost price plus a _____ % markup.						
			<b>NOTE:</b> The Estimated Quantities for the Products indicated as "Seasonal" are based on the monthly standing offer periods where the product will be in season and the price is more affordable to the Institutions.						
			<b>Products MUST NOT be delivered in wooden crates due to security reasons.</b>						
			It is the responsibility of the offerer to obtain clarification of each item of the requirements contained herein, if necessary, prior to submitting their offer or PRIOR to bid closing.						

Item	Estimated Monthly Quantities	Unit of Issue	DESCRIPTION	Unit size, pack and case sizes required	Unit size, pack & case sizes offered	Product Number	Price		
			<p>The offeror must be compliant with the products' «unit size» where specified and bid on the <b>individual package sizes</b> as close as possible to the sizes requested. If you offer a pack size much larger than the size requested, you <b>MUST</b> have written approval from the Supply Officer, PRIOR to bid closing. Failure to do so could render your bid non compliant and could be rejected.</p>						
			<p><b>Canada requests that no handwritten pricing sheets be submitted.</b> A copy of this Annex "B" in Excel Format can be obtained by contacting the Standing Offer Authority.</p>						
			<p>Prices must be submitted using this Annex "B". If this Annex "B" is reproduced, it must reflect all columns and all the items must remain listed in the same numerical order as listed herein.</p>						



Item	Estimated Monthly Quantities	Unit of Issue	DESCRIPTION	Unit size, pack and case sizes required	Unit size, pack & case sizes offered	Product Number	Price		
			<p><b>NOTE:</b> You must always adjust, when necessary, the columns to assure that each column of the Pricing Sheets appear on one page. Each page must show from the first column with the numbering up to the last column indicating if that price is per case, each or kg.</p>						

## **ANNEX “C” INFORMATION**

**Tender closing at the office of:**

**Bid Receiving  
Public Services and Procurement Canada (PSPC)  
1045 Main Street, 3rd Floor  
Moncton, New Brunswick  
E1C 1H1**

**Or by facsimile at: (506) 851-6759**

Here is some information that might be of use:

**1) «Buy and Sell» - at [www.buyandsell.gc.ca](http://www.buyandsell.gc.ca) Government Electronic Tendering Service (GETS)**

You must use the **LATEST PUBLISHED VERSION OF THE DOCUMENT**.

Any changes to the Requirement, the List of Products at Annex “B” or to a Tender Closing Date at Annex “D” will be provided by publishing an Amendment to the Solicitation on **Buy and Sell**.

**2) Transmission of offers:**

For your Offer to be considered, it must be transmitted by **FACSIMILE** or by **MAIL**.

**3) Request for evaluation results:**

By email to the Supply Officer’s email address. They will be sent to you by PDF format.

Please note that you will have to identify the **File Title, Client’s Reference Number**, the **client department’s name** as well as the **period for which your request applies**.

### **General Address for the Supply Officer:**

**4) For any questions concerning Food Procurement files, you may contact the following person:**

**Charlotte Drisdelle**  
Supply Officer / Agente d’approvisionnement  
Phone number / Téléphone: **506-851-6948**  
Facsimile number / No de télécopieur: **506-851-6759**  
Email / Courriel: **[charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca)**

## **ANNEX “D” - Schedule of Tender Closing Dates**

**PWGSC Buyer and ID:** Charlotte Drisdelle (MCT015)

**Client Reference no.** 21201-17 6044

**Subject:** Fresh Fruits and Vegetables

**For the following consignee:** Correctional Service Canada (CSC) - to the Institutions located in Renous & Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia  
Please Refer to the Solicitation Document for the Delivery Addresses

### **Schedule of Tender Closing Dates**

Period Identification N°	One (1) month period	Closing Date
21201-176044/ 01/ A	01 April 2016 - 30 April 2016	30 March 2016
21201-176044/ 02/ A	1st May 2016 to 31 May 2016	14 April 2016
21201-176044/ 03/ A	1st June 2016 to 30 June 2016	16 May 2016
21201-176044/ 04/ A	1st July 2016 to 31 July 2016	15 June 2016
21201-176044/ 05/ A	1st August 2016 to 31 August 2016	14 July 2016
21201-176044/ 06/ A	1st September 2016 to 30 September 2016	10 August 2016
21201-176044/ 07/ A	1st October 2016 to 31 October 2016	15 September 2016
21201-176044/ 08/ A	1st November 2016 to 30 November 2016	12 October 2016
21201-176044/ 09/ A	1st December 2016 to 31 December 2016	15 November 2016
21201-176044/ 10/ A	1st January 2017 to 31 January 2017	12 December 2016
21201-176044/ 11/ A	1st February 2017 to 28 February 2017	16 January 2017
21201-176044/ 12/ A	1st March 2017 to 31 March 2017	13 February 2017



**1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

**Instructions: Voir aux présentes**

Page 1 of - de 2

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**PWGSC/TPSGC Acquisitions**  
**1045 Main Street**  
**1st Floor, Lobby C**  
**Unit 108**  
**Moncton, NB E1C 1H1**  
**Bid Fax: (506) 851-6759**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/02/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-04-14</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

### PWGSC/TPSGC Acquisitions

**1045 Main Street**

### 1st Floor, Lobby C

Unit 108

**Moncton, NB E1C 1H1**

**Bid Fax: (506) 851-6759**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office

1045 Main Street

1st Floor, Lobby C

Unit 108

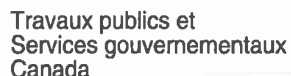
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/03/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-05-16</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( ' )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b>	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



**PWGSC/TPSGC Acquisitions**  
**1045 Main Street**  
**1st Floor, Lobby C**  
**Unit 108**  
**Moncton, NB E1C 1H1**  
**Bid Fax: (506) 851-6759**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/04/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions

1045 Main Street

1st Floor, Lobby C

Unit 108

Moncton, NB E1C 1H1

Bid Fax: (506) 851-6759

**Request For a Standing Offer  
Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office

1045 Main Street

1st Floor, Lobby C

Unit 108

Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/05/A		<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044		<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-07-14</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada		
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Telephone No. - N° de téléphone**

**Facsimile No. - N° de télécopieur**

**Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm**  
**(type or print)**

**Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/**  
**de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

**Signature**

**Date**



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

### PWGSC/TPSGC Acquisitions

**1045 Main Street**

### 1st Floor, Lobby C

## Unit 108

**Moncton, NB E1C 1H1**

**Bid Fax: (506) 851-6759**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

### Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office

1045 Main Street

1st Floor, Lobby C

Unit 108

Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/06/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-08-10</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**PWGSC/TPSGC Acquisitions**  
**1045 Main Street**  
**1st Floor, Lobby C**  
**Unit 108**  
**Moncton, NB E1C 1H1**  
**Bid Fax: (506) 851-6759**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/07/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-09-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b>	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**PWGSC/TPSGC Acquisitions**  
**1045 Main Street**  
**1st Floor, Lobby C**  
**Unit 108**  
**Moncton, NB E1C 1H1**  
**Bid Fax: (506) 851-6759**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/08/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-10-12</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**Request For a Standing Offer  
Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/09/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-11-15</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Telephone No. - N° de téléphone**  
**Facsimile No. - N° de télécopieur**

**Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm  
(type or print)**  
**Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/  
de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

**Signature**

**Date**



Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions

1045 Main Street

1st Floor, Lobby C

Unit 108

Moncton, NB E1C 1H1

Bid Fax: (506) 851-6759

**Request For a Standing Offer  
Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office

1045 Main Street

1st Floor, Lobby C

Unit 108

Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/10/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-12-12</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Telephone No. - N° de téléphone**  
**Facsimile No. - N° de télécopieur**

**Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm**  
**(type or print)**  
**Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/**  
**de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

**Signature**

**Date**



Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions

1045 Main Street

1st Floor, Lobby C

Unit 108

Moncton, NB E1C 1H1

Bid Fax: (506) 851-6759

**Request For a Standing Offer  
Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office

1045 Main Street

1st Floor, Lobby C

Unit 108

Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/11/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-01-16</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Telephone No. - N° de téléphone**

**Facsimile No. - N° de télécopieur**

**Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm**  
**(type or print)**  
**Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/**  
**de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

**Signature**

**Date**



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**PWGSC/TPSGC Acquisitions**  
**1045 Main Street**  
**1st Floor, Lobby C**  
**Unit 108**  
**Moncton, NB E1C 1H1**  
**Bid Fax: (506) 851-6759**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Fresh Fruits & Vegetables CSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176044/12/A	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176044	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38110 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-02-13</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

## ANNEX “E”

**COMPLETE LIST OF EACH INDIVIDUAL WHO ARE CURRENTLY  
DIRECTORS AND/OR OWNERS OF THE OFFEROR**

**NOTE TO OFFERORS: WRITE DIRECTORS' AND OR OWNERS' SURNAMES AND GIVEN NAMES AND TITLES**

[illegible]